

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 28 (1906)  
**Heft:** 47  
  
**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 47 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ausgeträumt.**

Ginst war das Herz von Glück und Borne trunken,  
Es perlte hell des Lebens goldner Schaum;  
Nun ist das holde Zauberreich verfunken  
Und ausgeträumt der Seele junger Traum.

Wie hatte sie so stark und treu gerungen,  
Im Kindergraben an ihr junges Glück!  
Nun schweben lautlos die Erinnerungen  
Ins Lämmerland der Blütezeit zurück.

Weit aus der Ferne bringt wie heisses Flüstern  
Das Jugendecho in das Herz hinein;  
Vergilbte Blätter rascheln leis und knistern,  
Und flackernd spielt der Flamme düster Schein.

Verfunken ach, verblühen und verklungen!  
Der Maientraum kehrt nie ins Herz zurück!  
Auf irren Pfanden der Erinnerungen  
Treibt heimtätig die Sehnsucht nach dem Glück.

Wie leises Weinen zittert es im Zimmer,  
Ein Seufzer haucht in die erloschne Glut;  
Doch aus der Mädchenaugen flüchtum Schimmer  
Strahlt hoffnungsfern der Jugend ew'ger Mut.



Wer seine Kinder den Gefahren,  
die die jetzige Jahreszeit mit sich  
bringt, nicht aussetzen will, gebe  
ihnen das bekannte Milch-Mehl  
**Galactina**, das durchaus kein ge-  
wöhnliches Kindermehl, sondern ein  
aus keimfreier Alpmilch herge-  
stelltes, leicht verdaulich gemachtes  
Milchpulver ist. Man hüte sich aber  
vor Nachahmungen und achte beim  
Einkauf genau auf d. Namen Galactina.

**Briefkasten der Redaktion.**

**Frau A. H. in Z.** Sie stellen zu große Anforder-  
ungen an die Haushaltungsschule, die bis zu zwanzig  
Schülerinnen in einer Klasse unterrichtet. Wo sollte  
da in der kurzen Zeit von fünf Monaten auf allen  
Gebieten des weitläufigen Stoffes eine Selbständigkeit  
herkommen, wie solche von einer Hausfrau, die mit  
den Mitteln rechnen muß, nun einmal verlangt werden  
muß? Sie selber unterrichten die Arbeit und die Not-  
wendigkeit der längeren Ausbildung an einer solchen  
Schule, weil die Ausnahmeverhältnisse, unter denen  
Sie in Ihrer Haushaltung standen und noch stehen,  
Sie zu einem richtigen Einblick brachten. Ihnen führte  
die Mutter den Haushalt und als sie starb, hinterließ  
sie Ihnen zwei Dienstmädchen, die sie selber gründlich für  
Sie eingeschult hatte, so daß Sie auch dann von dem  
eigentlichen Betrieb des Haushalts keinen Begriff be-  
kamen. Eine jede erfahrene Hausfrau wird Ihnen  
sagen, daß es heutzutage geradezu eine Kunst genaht  
werden muß, mit beschränkten Mitteln einen Haushalt  
so zu führen, daß die Bedürfnisse Aller in liberaler

Weise befriedigt werden können. Und in fünf Monaten  
erlernt sich eben keine Kunst. Dann scheinen Sie auch  
vollständig zu übersehen, daß es zweierlei ist, die Haus-  
arbeiten bloß praktisch zu verrichten, oder die Haus-  
führung nach gegebenen Zahlen zu berechnen und ein-  
zuteilen. Zum letzteren gehört tüchtige Fachbildung  
und viel praktische Erfahrung, die ein fünfmonatlicher  
Kurs mit zwanzig Schülern niemals den Schülerinnen  
mitgeben kann. Lassen Sie also dem ersten Kurs we-  
nigstens einen zweiten folgen, wie es die Schulleitung  
Ihnen angeraten hat.

**Frl. J. K.** Es ist nicht geraten, Stellen im Aus-  
land anzunehmen, ohne vorher genaue Erkundigungen  
eingezogen zu haben. Je größer das angebotene Salair  
und je verlockender die Verhältnisse geschildert werden,  
um so notwendiger ist die Vorfrist.

**Eifriger Leser in A.** Wir werden Ihren Wunsch  
mit Vergnügen berücksichtigen; senden Sie also Ihre  
Aufzeichnungen ein, damit wir dieselben zu geeigneter  
Zeit benutzen können.

**Leserin in B.** Verlangen Sie in einer guten Apo-  
theke oder Drogerie „Nußschalenextrakt“; eine Gebrauchts-  
anweisung wird dem Flacon beiliegen. Das Mittel ist  
durchaus unschädlich.

**Die eleganten Damen** leh-  
nen heutzutage die veraltete Cold  
Crème ab; die ranzig wird und dem  
Gesicht einen glanzlosen Wieder-  
schein gibt. Sie verlangen nummehr  
**Crème Simon, Reispuder und  
Seife Simon**, welche die wirk-  
samste und beste Parfümerie aus-  
machen. Auf die Fabrikmarke Obacht  
geben! Im Verkauf in Apotheken, Parfümerien,  
Bazars, Mercerien. (O 3601 b) [4505]

**Tapioka-Julienne KNORR**

eine Mischung von Tapioka  
mit getrockneten Gemüsen, gibt ausgezeichnete  
Suppen. Ganz besonders zu empfehlen.

**Gesucht:**

für kleinen Haushalt eine durchaus  
anständige, tüchtige Tochter. Kochen  
erwünscht, jedoch nicht unbedingt  
notwendig. Beste Behandlung und  
guter Lohn. Offerten an: [4537]

**Herrn Eugen Richter  
Lenzburg.**

**E**in an Reinlichkeit und Ordnung  
gewöhntes junges Mädchen, das  
Lust hat, unter guter Anleitung die  
Haushaltungsarbeiten zu erlernen,  
findet hierzu Gelegenheit. Bei ordent-  
lichen Leistungen entsprechender  
Lohn. Anfragen unter Chiffre K 4534  
befördert die Expedition. [4534]

**Kochlehrtochter** gesucht  
in  
besseres Privathaus. Prima Refe-  
renzen früherer Kochlehrtochter zu  
Dienst. Eintritt sofort. Bedin-  
gungen günstig. Hausmädchen vor-  
handen. Gest. Offerten unter Chiffre  
4523 L befördert die Exped. [4523]

**G**esucht für eine Tochter aus gutem  
Hause eine Stellung, wo neben  
voller Bethätigung im Haushalt, durch  
Familienanschluss Gelegenheit zur  
Vervollkommen in den Umgangs-  
formen geboten ist. Der Eintritt  
könnte event. nach Neujahr erfolgen.  
Gefällige Offerten unter Chiffre L 4521  
befördert die Expedition. [4521]

**BISCUITS  
PERNOT**

das letzte Erfindnis  
**SEDUCTION**  
die  
allerbesten der  
gefüllten Waffeln.

(X 6206 H)  
4264

**Bronchitin**

**Dr. Lüdy**

ist ein neues, von Aerzten viel-  
fach verordnet, hervorragendes  
und sicher wirkendes Heilmittel  
gegen **chronischen Husten**,  
ferner gegen Keuchhusten, Bron-  
chialkatarrh etc. Der Husten und  
der Auswurf nehmen ab, der  
Appetit nimmt bedeutend zu und  
infolgedessen auch das Allge-  
meinbefinden. [4130]

Erhältlich in allen Apotheken  
in Flaschen à Fr. 3.— und Fr. 5.—  
Alleinfabrikanten: **Lüdy & Co.**  
Fabrik chem.-pharm. Produkte, Burgdorf.



Nach der Muttermilch empfiehlt sich die  
sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste,  
zuverlässigste

**Kinder-Milch**

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungs-  
störungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige  
Konstitution u. verleiht ihm blühendes Aussehen.  
Depots: In Apotheken. [4049]

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS  
DEVILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE**

40 JAHRE ERFOLG

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe . . . . . Fr. 1.30  
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht . . . . . „ 2.—  
Mit Jodseifen, gegen Skrophulose, bester Leberthranersatz . . . . . „ 1.40  
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder . . . . . „ 1.40  
Mit Cascara, reizlosestes Abführmittel für Kinder und Erwachsene . . . . . „ 1.50  
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder . . . . . „ 1.40  
Maltozan. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungs-  
störungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung . . . . . „ 1.75

**Dr. Wander's Malzzucker und Malzbombons.**

Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich.

**KRAFTNÄHRMITTEL**

für die  
**JUGEND**

für KRAKE  
und  
**GESUNDE**

1/2 Büchse  
frs. 1.75

BLUTARME  
ERSCHÖPFTE

Dr. Wander's  
**OVOMALTINE**  
bestes Frühstücksgetränk  
In allen Apotheken  
und  
Droguerien

1/2 Büchse  
frs. 3.—

NERVÖSE  
MAGENLEIDENDE

**Eltern, lasst Töchter**

kaufmännische Wissenschaften und Sprachen lernen. Demnächst beginnt  
ein Extra-Kursus im **Institut Warthelm in Heiden (Schweiz)**. [4524]

**Privat-Kinderheilstätte und Genesungsheim**

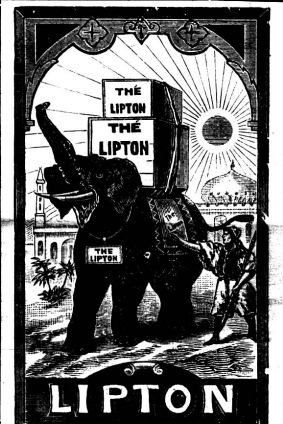
4509] Prospekte **Ein wahres Kinderparadies!** Das ganze Jahr offen.  
von **Th. BRUNNER**, prakt. Arzt, **Schinznach - Bad**.

**Lipton Ltd Ceylon**

Bedeutendstes Theehaus der Welt.

Grösster Verkauf von Thee  
in Paketen.

Jährlicher Absatz über 100 Millionen  
Pakete in Grossbritannien allein.



Absolut rein, feines Aroma, ergiebig.  
125 gr. 250 gr. 500 gr.  
hochfeine Misch. 1.— 1.90 3.70  
vorzügliche „ —85 1.60 3.10  
gute „ —70 1.30 2.50

Zu haben in den meisten Ge-  
schäften, wo nicht erhältlich, wende  
man sich an die (H 262 Z) [4128]

Generalvertreter für die Schweiz:  
**Bürke & Albrecht, Zürich  
und Landquart.**

Herm. Ludwig, Bern.

**A. Wiskemann-Knecht**

Centralhof Zürich Centralhof

Spezial - Geschäft

einfacher und feiner Tischgeräte

und Bestecke [4143]

in Nickel, Kayserzinn, Alt-Kupfer

1a versilbert, echt Silber.

Prachtvolle preiswerte

Hochzeits - Geschenke

Verlangen Sie reich illust. Preisliste.

**Echte  
Berner  
Leinwand**

Tisch-, Bett-, Küchen

Leinen etc. [4241]

Reiche Auswahl.

Billigste Preise.

Braut-Ausstattungen.

Jede Meterzahl direkt

ab unseren mech. und

Handwebstühlen.

Leinwanderei

**Müller & Co., Langenthal, Bern.**

## Neues vom Büchermarkt.

Ein musikalischer Blütenstrauch aus dem Appenzeller-Ländchen. (Besprechung von M. Jäger-Meier.) Wie hoffnungserweckende Frühlingsblüten im Angesicht kommender Winterstürme weht es uns an, wenn wir eine buchhändlerische Sendung durchgehen, welche uns heute auf den Schreibtisch liegt. „Griech Di Gott mit Appenzell.“ Ein Liederzyklus von Rudolf Fastenrath, komponiert von Musikdirektor Gustav Balzamus, so betitelt sich die duftige Sendung. Es scheint, als hätten die sonnigen, wonnigen Herbsttage dieses Jahres nicht nur die Natur mit wohliger Wärme durchglüht, sondern auch die Lyra des begeisterten Poeten und Musikers. Ihr Werk ist ein herrliches Geschenk an die Gesang- und Musikfreunde unseres appenzellischen Heimatlandes und wird gewiss in kurzer Zeit überall in und außer seinen Grenzen zum musikalischen Hausbesuche werden, der bei keinem Klaviere, bei keinem Niederabend in der Familie und bei geselligen Anlässen fehlen darf. Was könnten wir Appenzeller und Schweizer auch Schöneres und Lieberes finden, als das Lob unseres teuren, lieblichen Heimatlandes, das in so gefühlswarmer, sinniger Weise hier zum Ausdruck gelangt. Und womit könnten wir gemüthliche, gefellige Kreise mehr beleben und erheitern, als durch die Darbietung der herrlichen Lieder im Appenzeller Dialekt, die uns das heimatische Volksleben so köstlich naiv und naturgetreu vor die Seele führen? — „Griech Di Gott, mit Appenzell.“ Diese neueste Liebesgabe unseres genialen Dichters Rudolf Fastenrath enthält nämlich neben den vier prächtigen, textlich fein und erhabend in hochdeutsch gehaltenen Nummern: „Der Appenzeller an sein Vaterland“ — „Der Appenzeller in der Fremde“ — „Am Seealpe“ — „Schlußgebet zur Appenzeller Landsgemeinde“ — auch 8 gemüthliche Dialekt-Dichtungen: „Griech Di Gott, mit Appenzell“ — „Der acht Appenzeller“ — „Innherder Surelebe“ — „Min Hannes“ — „Nadig zur Appen-

zeller Chüli“ — „D'Appenzeller Medle“ — „Appenzeller Reifewetter“ — „Groß und Gähbue“ — wahrlich ein reichhaltiges Menu für die musikalische Tafel! Wenn die langen Winterabende nun kommen und mit ihnen die Gelegenheit für fröhliche Familien- und andere Feste, da werden wir Appenzeller und andere musikalischen Leute nicht lange mehr fragen müssen: was können wir singen? Denn in diesem urfruchtigen Eigen-gewächs unseres appenzellischen Dichters und ft. gallisch nachbarlichen Komponisten ist uns ein Liederstrauch ge-boten, dessen Duft unvergänglich sein und uns be-glücken wird, wie das dankbare Anschauen unserer heimischen Berge! Und wir glauben, daß das National-lid „Der Appenzeller an sein Vaterland“ und das „Schlußgebet zur Appenzeller Landsgemeinde“ ebenso gewiss zu wahren Volksliedern werden, gesungen von Jung und Alt, zu Berg und Thal, wie unsere altbe-kannten: „Rufst du, mein Vaterland?“ und „Alles Leben fröhnt aus dir.“ Wäre es z. B. nicht ein er-hebender Schluß der appenzellischen Landsgemeinde, wenn die ganze imposante Versammlung das Lied an-heben würde:

Vater, aus aller Mund,  
Tief aus des Herzens Grund,  
Töne dein Lob!

In seiner bekannten Gründlichkeit und Vielseitig-keit hat der Verfasser gleich 3 verschiedene Ausgaben seiner Lieder veranstaltet: für vierstimmigen Männer-chor (Preis 1 Fr. für Vereine); für eine Singstimme mit Klavierbegleitung (Preis Fr. 1.50); dann, als krönender Schluß, eine wundervolle Salon-Ausgabe (Preis 3 Fr.), welche außer den 12 prachtvoll illustrierten Lieder-Nummern noch 3 ebenfalls illustrierte epische Gedichte: „Morgengebet der Sennen auf der Alp“ — „Das Edelweiß“ — „Alpenrosen“, tragische Scene aus den Bergen, enthält. Die Illustrationen lieferte der kunstsinige Photograph Eugen Schmidhauser. Johannes Stauffacher, unser ft. gallische Dichter und

Künstler, beschenkte das Werk mit einer reizenden Zeichnung auf dem Einband und ver sah es mit einem gehaltvollen, lieben Freundes- und Eingangswort. — Möge der Liederstrauch aus dem Appenzellerlande Ein-zug halten in jedes Haus und überall, wo Lied und Musik, die freundlichen Genien, welche uns die Prosa des Lebensstumpfes verschönern helfen, liebend gepflegt werden. Eine erfreulichere Weihnachtsgabe in jede Musikmappe dürfte es kaum geben! — Erscheinungen sind obige Novitäten in der Verlagsbuchhandlung Cere f i o in M a g l a f o (Zessin) und ebensowohl von dieser wie durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

**Eingefandt.** Es sei uns gestattet, nochmals auf die Dienstbotenprämierung des Schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins, die nach Neujahr in St. Gallen statt-findet, aufmerksam zu machen. Prämiiert werden Dienst-boten nach 5jähriger Dienstzeit mit dem Diplom, nach 10 Jahren mit der Brosche und nach 25 Jahren mit der Uhr. Brosche und Uhr werden nur abgegeben, wenn die zu Prämierende das Diplom in Händen hat. Dieses kann aber zwischen dem 5. und 10. Dienstjahre, ebenso zwischen dem 10. und 25. Jahre jedes Jahr an der Prämierung abgegeben werden, nicht nur mit dem vollendeten 5. oder 10. oder 25. Dienstjahre. Nicht-mitglieder des Schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins haben für das Diplom den kleinen Betrag von 3 Fr. in den Prämierungsfond zu bezahlen, für Mitglieder ist die Prämierung kostenlos.

Anfragen aller Art an die Haushaltungsschule St. Gallen, sowie an die Centralstelle in Luzern gehen zur Genüge, mit sehr diese Prämierungen bei den Dienstboten beliebt sind; wir möchten daher alle Herr-schaften zu Stadt und Land aufmuntern, treuer Ar-beit die nur gerechte Anerkennung folgen zu lassen.

Anmeldungen werden noch bis zum 10. Dez. 1906 von der Haushaltungsschule St. Gallen, Sternengasse-straße 7, entgegengenommen.

[45.41]

Wird bei

## Lungenkrankheiten, Katarrhen

## Keuchhusten, Skrofulose, Influenza

von zahlreichen Professoren und Aerzten  
täglich verordnet.

# Sirolin

Hebt Appetit und Körpergewicht,  
beseitigt Husten, Auswurf, Nach-  
schweiß.

Da minderwertige Nachahmungen  
angeboten werden, bitten wir stets zu verlangen:

**Originalpackung „Roche“**

# „Roche“

Erhältlich in den Apotheken  
à Fr. 4. — per Flasche.

**F. Hoffmann-La Roche & Co**  
Basel. [4046]

An schöner, sonniger Lage am oberen Zürichsee würden 1-2 gebildete, alleinstehende Damen ein friedliches, ruhiges Heim finden bei zwei Schwestern. Sorgfältige, liebevolle Pflege ist zugesichert. Adressen und Referenzen übermittelt die Expedition unter Chiffre 4539 B. [4539]

Echt englischen [4511]

## Wunderbalsam

à 3 und 4 Fr. per Dutzend franko.  
Probeflacons gegen 30 oder 40 Cts.-Marke franko.  
**Reischmann, Apotheker, Näfels.**  
Wiederverkäufern höchster Rabatt!

## Ecole professionnelle communale de jeunes filles

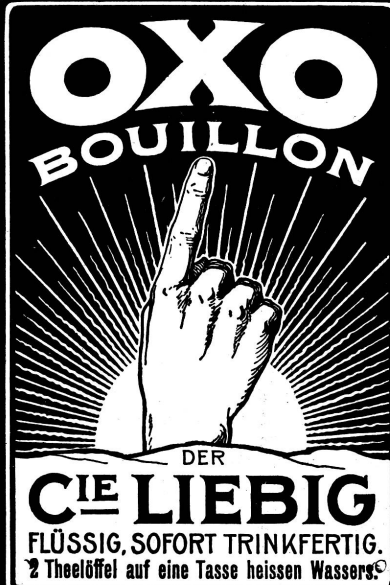
Neuchâtel.

Les cours professionnels et restreints suivants commenceront le lundi 3 décembre à 8 heures du matin:

- Coupe et Confection, Broderie, Repassage;
- Coupe et Confection pour élèves des classes de français;
- Cours de dessin décoratif;
- Classe d'Apprentissage de Lingerie (48 heures par semaine);

Pour renseignements, programmes et inscriptions, s'adresser à **Mme. Légeret**, directrice. — Inscriptions: **samedi 1 décembre de 9 heures à midi**, au nouveau Collège des Terreaux, salle No. 6. [4540]

(H 6192 N) **Commission scolaire.**



**OXO**  
BOUILLON

DER  
**CIE LIEBIG**  
FLÜSSIG, SOFORT TRINKFERTIG.  
2 Theelöffel auf eine Tasse heißen Wassers.

## Garantiert reine frische Sennerei-Butter

versendet bei Abnahme von 10 Kilo à Fr. 2.73 per Kilo

### Anton Schelbert

Butter- und Käse-Lieferant  
**KALTBRUNN.** [4429]

Referenzen von Abnehmern zu Diensten.

## Trunksucht.

Teile Ihnen ergeb. mit, dass ich von der Neigung zum Trinken vollständig befreit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht, habe ich kein Verlangen mehr nach geistigen Getränken und kommt es mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gesellschaft halber muss ich zur Seltenheit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden, worüber ich sehr glücklich bin. Ich kann Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschädlich empfehlen. Gimmel, Kr. Oels, 1. Schlesien, 4. Okt. 1903. Herm. Schönfeld, Stellenbes. Vorsteh. eigenh. Namensunterschrift d. Herm. Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, 4. Okt. 1903, der Gemeinde-vorstand: Menzel. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [3918]

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**

sowie **blutarme** sich matt führende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene** gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

**Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.**

[4132]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.



(94388 H) [6657]

## Heilung aller Magenleiden!

selbst die eingewurzeltesten Fälle von Magen- und Darmkatarrh, Appetitlosigkeit, Magengeschwüre, Magenblutungen, Magenkrämpfe, Sodbrennen, Schmerzen in der Magengegend, Aufstossen, Brechneigung, Stuhlverstopfung, Hämorrhoiden, Mastdarmvorfall und alle Nebenerscheinungen etc. heilt schnell, dauernd und brieflich ohne Berührung mit unschädlichen

**Indischen Pflanzen- und Kräuter-Mitteln**

Kuranstalt Näfels (Schweiz) Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt. Tausende Danksch. v. Geheilten z. Einsicht! Verl. Sie Gratisbroschüre geg. Einsend. v. 50 Cts. in Marken f. Rückp.

*Herr oder Dame, die ein kleines Kapital gerne sicher anlegen und dabei zum halben Pensionspreis in schöngelegenem und gesundem Heim beste Verpflegung und anregenden Verkehr haben wollen, belieben nähere Auskunft zu verlangen. Offerten unter Chiffre O 4519 befördert die Expedition.*

[4519]

## Der Verband schweiz. Seifenfabrikanten

bringt hiermit dem tit. Publikum zur gefl.

Kenntnis, dass infolge fortwährendem, aussergewöhnlichem Aufschlage sämtlicher Rohprodukte die Seifenpreise pro Kilo um 10 Cts. erhöht werden mussten.

4527

**Der Vorstand.**

(B1 880 Y)



**Bester Fleischersatz.**

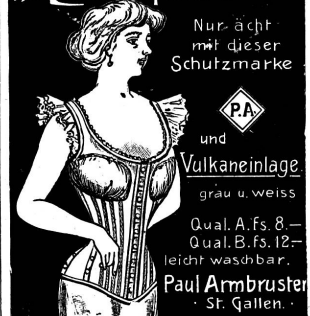
(H 6037 Z) Alleinfabrikant: [4535] A. Gränicher, Wollishofen-Zürich.

## Kautschukstempel.

Stempel à 40 und 80 Cts. Ovale Stempel von Fr. 1.50 an Preisliste gratis und franco.

**A. Niederhäuser Grenchen.** [4516]

## „Reform“ Anti Corset.



101



Um in Ruhe das Richtige wählen zu können, verlange man schon jetzt mit Postkarte von **F. Ad. Richter & Cie. in Olten** die Frankozusendung der neuen Preisliste über

## Anker - Steinbaukasten.

Die mit vielen Abbildungen versehene Preisliste gibt Aufschluss über den Inhalt eines jeden Kastens und über die sinnreiche Ergänzungsordnung, durch die es ermöglicht wird, jeden Anker-Steinbaukasten planmässig zu vergrössern. [4548]

## Singer's Aleuronat-Biscuits

(Kraft-Eiweiss-Biscuits)

**Nahrhafter wie Fleisch.**

Viermal so nahrhaft wie gewöhnliche Biscuits.

Bestes Biscuit für jedes Alter, besonders für Kinder, Reconvalescenten. [4184]

Alleinige Fabrikation der Schweiz.

Bretzel- und Zwieback-Fabrik **Ch. Singer, Basel.**

## Wernle's Schnellglanz-Putzpulver

ist das Vorzüglichste zum Reinigen von Kupfer, Messing etc. In Handlungen und Drogerien à 20 Eis. per Paket.

**Drogerie Wernle**  
Augustinergasse 17, Zürich.

## Eine tüchtige Hausfrau

wird man nach Absolvierung der Kurse im Institut Wartheim in Heiden (Schweiz).

Bei

## Gicht Rheumatismus

empfehlen wir

### Unterkleider

## Engadiner Bergkatzen-Fellen

passend für alle Körperteile

Prospekte und Auswahlendungen.

Sanitäts-Geschäft Hausmann A.-G.

**ST. GALLEN**

Basel · Davos · Genf · Zürich.

## Töchter-Pensionat

Mme et Mlle Junod

(Vaud) **Ste. Croix** (Vaud)

Preis: Fr. 75. — per Monat.

H 24029 L) Prospekte u. Referenzen. [4418]

## Ohne Kosten

erhalten Sie von unterstehendem Bureau

### Insertionspläne

Auskunft in 4351

Reklame-Angelegenheiten

### Inserat-Kataloge.

Streng reelle Bedienung.

Absolute Verschwiegenheit bei Chiffre-Inseraten.

### Annoncen-Expedition

**F. Ruegg, Rapperswil**  
am Zürichsee.

**Kluge Hausfrauen** kaufen nur:

**HELVETIA CICHORIEN**

Garantirt rein

laut Gutachten mehrerer Kantons-Chemiker sowie Koch- u. Haushaltungs-Schulen

**das allerbeste Fabrikat**



Teppichhaus

## Schuster & Co St. Gallen und Zürich

**Vorteilhafte Bezugsquelle**

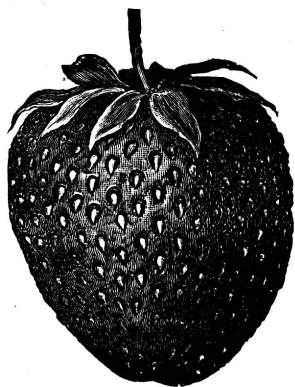
für

Teppiche

Linoleum

Tischdecken

Reisedecken



## Unentbehrlich in jedem Haushalte

als ein gesundes Nahrungs- und Genussmittel für Kinder und Erwachsene sind die aus nur besten frischen Früchten und prima Raffinade-Zucker hergestellten Lenzburger Confitüren. Sie sind in den beliebten 5 kg. Eimern und Kochtöpfen, sowie in Flacons à ca. 1/2 und 1 kg. überall zu haben und billiger als im Haushalt eingemachte Früchte. Wer ein bekömmliches, vorzügliches Frühstück liebt, verlange stets nur

[4536]

**Henckell & Roths**

## Lenzburger Confitüren.

**Lenzburger Gemüseconserven** sollen in jeder Küche zu finden sein.

**Lenzburger Compotesfrüchte** beste Präparation, hochfein im Geschmack.

**Lenzburger Pains (Fleischwaren)** geben delikate Sandwiches, gebrauchsfertig, billig.

**Conservenfabrik Lenzburg** v. Henckell & Roth.

Grösste Kulturen in der Schweiz von Beerenfrüchten und Spalierobst.

